

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 75

30e jaargang

17 maart 1987

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 740/87 van de Commissie van 16 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 741/87 van de Commissie van 16 maart 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
* Verordening (EEG) nr. 742/87 van de Commissie van 16 maart 1987 betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Duitsland	5
* Verordening (EEG) nr. 743/87 van de Commissie van 13 maart 1987 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	6
* Verordening (EEG) nr. 744/87 van de Commissie van 16 maart 1987 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/86 tot instelling van een heffing op gedenatureerd magere-melkpoeder van herkomst uit Spanje en houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1378/86 met betrekking tot de in het handelsverkeer met Spanje toe te passen compenserende bedragen „toetreding”	14
* Verordening (EEG) nr. 745/87 van de Commissie van 16 maart 1987 tot afwijking van Verordening (EEG) nr. 2169/86 houdende nadere voorschriften voor de controle op en de betaling van de produktierestituties in de sectoren granen en rijst	15
* Verordening (EEG) nr. 746/87 van de Commissie van 16 maart 1987 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op ander bontwerk (bewerkte of geconfectioneerde pelterijen), van postonderverdeling 43.03 B van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend	17
Verordening (EEG) nr. 747/87 van de Commissie van 16 maart 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 684/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van komkommers van oorsprong uit de Canarische eilanden	18

Verordening (EEG) nr. 748/87 van de Commissie van 16 maart 1987 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 643/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van komkommers van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) 19

Verordening (EEG) nr. 749/87 van de Commissie van 16 maart 1987 tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 675/87 houdende toepassing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Israël 20

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

87/184/EEG :

- * **Richtlijn van de Commissie van 6 februari 1987 tot wijziging van bijlage II van Richtlijn 72/276/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels 21**

87/185/EEG :

- * **Aanbeveling van de Commissie van 6 februari 1987 betreffende de kwantitatieve analysemethoden voor de identificatie van acrylvezels en modacrylvezels, alsmede van chloorvezels en trivinylvezels 28**

Rectificaties

- * **Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 4116/86 van de Raad van 22 december 1986 houdende gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije (1987) (PB nr. L 380 van 31.12.1986) 34**

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 740/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, inzonder-
heid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 135/87 van de Commissie ⁽⁴⁾ en de verorde-
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is

toegepast, voor de munteenheden welke onderling
worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap 26 bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 maart
1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van
heffingen, met inbegrip van de gelijk-
waardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 135/87 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-
ning,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 maart 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 17 van 20. 1. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 maart 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	11,71	195,79
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	46,77	266,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	40,78	180,08 ⁽³⁾
10.03	Gerst	39,05	189,07
10.04	Haver	97,34	160,07
10.05 B	Maïs, andere dan maishybriden voor zaaidoeleinden	—	181,09 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Boekweit	39,05	130,20
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	39,05	156,08 ⁽⁵⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	24,96	185,34 ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Andere granen	39,05	48,34 ⁽⁷⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	31,55	289,26
11.01 B	Meel van rogge	72,25	266,54
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	86,16	425,64
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	31,71	310,03

(1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

(5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

(7) Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

(8) De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2913/86 van de Raad bedoelde heffing wordt vastgesteld bij inschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3140/86 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 741/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2011/86 van de Commissie ⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de

contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 maart 1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, van oorsprong uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 maart 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 16 maart 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		3	4	5	6
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	1,11
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0,55	0,55	0,55
10.07 D	Andere granen	0	2,00	2,00	7,89
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		3	4	5	6	7
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 742/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

betreffende het beëindigen van de visserij op kabeljauw door vissersvaartuigen die de vlag voeren van Duitsland

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2057/82 van de Raad van 29 juni 1982 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de activiteiten van vissersvaartuigen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4027/86 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 10, lid 3,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 4030/86 van de Raad ⁽³⁾ tussen de Lid-Staten de vangstquota worden verdeeld die voor 1987 voor de Gemeenschap beschikbaar zijn in de Canadese visserijzone overeenkomstig het Akkoord tussen de Europese Economische Gemeenschap en Canada ⁽⁴⁾;

Overwegende dat, op basis van gegevens aan de Commissie medegedeeld, de vangsten van kabeljauw in de wateren van het gedeelte van de gebieden NAFO 2 J en 3 KL dat voor visserijzaken onder de jurisdictie van Canada valt door schepen die de vlag voeren van Duitsland of die in Duitsland zijn geregistreerd, de grens vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 4030/86 hebben bereikt; dat het bijgevolg noodzakelijk is de vangsten van kabeljauw door vermelde vaartuigen in vermelde wateren uit hoofde van deze verordening te verbieden; dat Duitsland de visserij op deze vis verboden heeft met ingang van 6 maart 1987; dat het daarom noodzakelijk is deze datum aan te houden;

Overwegende evenwel dat dit verbod geenszins de visserijmogelijkheden beïnvloedt van de vaartuigen van de Gemeenschap in de wateren die deel uitmaken van het

gebied dat onder de NAFO-Conventie valt doch niet onder de jurisdictie van Canada,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De vangsten van kabeljauw in het gedeelte van de gebieden NAFO 2 J en 3 KL dat voor visserijzaken onder de jurisdictie van Canada valt, door vaartuigen die de vlag voeren van Duitsland of die in Duitsland zijn geregistreerd, worden geacht de uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 4030/86 aan Duitsland beschikbaar gestelde hoeveelheid volledig te hebben gebruikt.

De visserij op kabeljauw in het hierboven vermelde gebied uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 4030/86 door vaartuigen die de vlag voeren van Duitsland of die in Duitsland zijn geregistreerd, is verboden alsmede het aan boord houden, de overlading en het lossen van deze vis die door vermelde vaartuigen gevangen is na de datum van toepassing van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 6 maart 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie

António CARDOSO E CUNHA

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 220 van 29. 7. 1982, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 54.

VERORDENING (EEG) Nr. 743/87 VAN DE COMMISSIE

van 13 maart 1987

houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1838/86⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3, en artikel 15, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1303/83 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2397/86⁽⁴⁾, de bijzondere uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten; dat de bepalingen van die verordening vele keren zijn gewijzigd; dat het derhalve voor de duidelijkheid en een doelmatig beheer raadzaam is de betrokken uitvoeringsbepalingen in één tekst bijeen te brengen en tevens bepaalde wijzigingen aan te brengen waarvan de wenselijkheid is gebleken;

Overwegende dat de bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het betrokken stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten een aanvulling en tevens een afwijking vormen van Verordening (EEG) nr. 3183/80 van de Commissie van 3 december 1980 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3913/86⁽⁶⁾;

Overwegende dat, om de vaststelling van passende maatregelen te vergemakkelijken indien de markt wordt verstoord of dreigt te worden verstoord, moet worden voorzien in de mogelijkheid een bepaalde termijn tussen de indiening van de aanvraag en de afgifte van het invoercertificaat in te voeren;

Overwegende dat bij de bepaling van de geldigheidsduur van de invoercertificaten met of zonder voorfixatie van de heffing op de toegevoegde suiker, rekening dient te worden gehouden met de gebruiken in de internationale handel; dat de zekerheid voor de invoer- en voorfixatiecertificaten op een zodanig peil moet worden vastgesteld dat het stelsel goed kan functioneren;

Overwegende dat om een beter inzicht in het handelspatroon van bepaalde produkten te verkrijgen, vermelding van het land van oorsprong moet worden geëist, terwijl de importeur moet worden verplicht in te voeren uit het aangegeven land; dat vanwege de kenmerken van de

handel in de betrokken produkten de bepalingen betreffende de verplichte vermelding van het land van oorsprong evenwel met enige soepelheid dienen te kunnen worden toegepast;

Overwegende dat de aanvrager in de certificaatsaanvraag de onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief moet aangeven; dat het voor bepaalde produkten van de posten 20.06 B en 20.07 B van het gemeenschappelijk douanetarief niet altijd mogelijk is, als gevolg van aanzienlijke verschillen in het natuurlijke suikergehalte of van wisselkoersfluctuaties, op het tijdstip van de aanvraag van het certificaat de juiste onderverdelingen te kennen; dat voor deze produkten een bijzondere regeling moet worden getroffen;

Overwegende dat het uit te voeren produkt in het voorfixatiecertificaat moet worden aangegeven door verwijzing naar de betrokken post van het gemeenschappelijk douanetarief; dat in vele gevallen het suikergehalte als maatstaf voor de indeling van een produkt bij een bepaalde tariefpost wordt gehanteerd; dat het verschil aan suikergehalte in eenzelfde produkt de exporteur er daarom toe kan aanzetten verschillende certificaatsaanvragen in te dienen waarbij rekening wordt gehouden met de achtereenvolgende indelingen van bedoeld produkt; dat deze situatie kan worden voorkomen wanneer wordt toegestaan dat voor zo'n produkt met een variabel suikergehalte één enkel certificaat wordt afgegeven;

Overwegende dat in artikel 5, lid 1, derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 is bepaald dat geen certificaat vereist is voor transacties die een zodanige hoeveelheid betreffen dat de zekerheid voor het certificaat 5 Ecu of minder zou bedragen; dat in artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 is bepaald dat geen zekerheid wordt verlangd voor invoer-, uitvoer- of voorfixatiecertificaten wanneer de betrokken zekerheid 5 Ecu of minder is, of onder bepaalde omstandigheden 25 Ecu of minder bedraagt;

Overwegende dat de toepassing van deze bepalingen met betrekking tot op basis van groenten en fruit verwerkte produkten, wegens de verschillende bedragen van de zekerheid, resulteert in een grote verscheidenheid van de hoeveelheden produkten waarop de zekerheid betrekking heeft;

Overwegende dat in het bijzonder met het oog op administratieve vereenvoudiging moet worden bepaald welke hoeveelheid van dergelijke produkten zonder certificaat kan worden ingevoerd; dat bovendien de hoeveelheid moet worden vastgesteld, waaronder een invoer- of voorfixatiecertificaat wordt afgegeven zonder dat hiervoor een zekerheid moet worden gesteld; dat de tweede alinea van artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 niet van toepassing moet worden verklaard;

Overwegende dat het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 138 van 27. 5. 1983, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB nr. L 338 van 13. 12. 1980, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 364 van 23. 12. 1986, blz. 31.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Bij deze verordening worden bijzondere uitvoeringsbepalingen vastgesteld inzake het stelsel van invoer- en voorfixatiecertificaten als bedoeld in de artikelen 14 en 15 van Verordening (EEG) nr. 426/86.

TITEL I

Invoercertificaten

Artikel 2

1. Het invoercertificaat met of zonder voorfixatie van de heffing is drie maanden geldig met ingang van de dag

van de feitelijke afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3183/80.

2. Voor de produkten waarvoor het noodzakelijk blijkt het verloop van de invoer nauwlettend te volgen ten einde een eventuele verstoring of een gevaar voor een verstoring van de markt tijdig te onderkennen, kan de Commissie besluiten dat de invoercertificaten met of zonder voorfixatie van de heffing worden afgegeven op de vijfde werkdag volgende op de dag van de indiening van de aanvraag.

Artikel 3

1. Het bedrag van de zekerheid voor de invoercertificaten zonder voorfixatie van de heffing is voor elk produkt vastgesteld in de onderstaande tabel :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag in Ecu/100 kg nettogewicht
ex 07.02 B	Bevroren tomaten zonder schil	0,60
	Doperwten, inclusief kekererwten, al dan niet gekookt, bevroren	0,60
ex 07.03 E	Paddestoelen, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie	2,00
ex 07.04 B	Tomatenvlokken	1,80
08.03 B	Gedroogde vijgen	1,60
08.04 B	Krenten en rozijnen	2,00
ex 08.10 A	Frambozen en aardbeien, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	2,00
ex 08.10 D	Kersen, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker	2,00
ex 08.11 E	Frambozen, aardbeien en kersen, voorlopig verduurzaamd	2,00
08.12 C	Gedroogde pruimen	1,20
ex 20.01 C	Paddestoelen, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur, met of zonder zout, specerijen, mosterd of suiker	2,00
20.02 A	Paddestoelen, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur	2,40
ex 20.02 C	Tomatenconcentraat (!)	1,80
ex 20.02 C	Andere produkten op basis van tomaten	0,60
20.02 G	Erwten, sla-, spek-, pronk- en snijbonen, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur	0,60
ex 20.03	Aardbeien, frambozen of kersen, bevroren, met toegevoegde suiker	0,60
ex 20.05 C I b), C II en C III	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker, van frambozen of aardbeien	0,60
ex 20.06 B II a) 6, B II b) 6, B II c) 1 cc) en B II c) 2 aa)	Peren, bereid of verduurzaamd	0,60
ex 20.06 B II ex a) 7, B II b) 7 aa) 11 en B II b) 7 bb) 11	Perziken, bereid of verduurzaamd	0,60
20.06 B II ex a) 7, B II b) 7 aa) 22, B II b) 7 bb) 22, B II c) 1 aa) en ex B II c) 2 bb)	Abrikozen, bereid of verduurzaamd	0,60

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag in Ecu/100 kg nettogewicht
ex 20.06 B II a) 8, B II b) 8, B II c) 1 dd) en B II c) 2 bb)	Aardbeien, frambozen en kersen, bereid of verduurzaam	0,60
ex 20.07 A III, B II a) 6 en B II b) 7	Kersensap	0,60
20.07 B II a) 5 en B II b) 6	Tomatesap	0,60

(¹) Producten met een drogestofgehalte van 12 of meer gewichtspercenten.

2. Het bedrag van de zekerheid voor invoercertificaten met voorfixatie van de heffing is voor elk produkt vermeld in de hierna volgende tabel :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag in Ecu/100 kg nettogewicht
ex 20.03 A	Aardbeien, frambozen en kersen, bevroren, met toegevoegde suiker	1,30
ex 20.05 C I b)	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta van aardbeien en frambozen, door koken of stoven verkregen, met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten	2,40
ex 20.05 C II	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta van aardbeien en frambozen, door koken of stoven verkregen, met een suikergehalte van meer dan 13, doch niet meer dan 30 gewichtspercenten	0,90

Artikel 4

Wanneer bepaalde producten die onder een onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief vallen, alleen aan het stelsel van invoercertificaten zijn onderworpen, moeten in vak 7 van de certificaatsaanvraag en van het certificaat de producten die aan het stelsel zijn onderworpen worden omschreven en moet in vak 8 de onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief worden vermeld, voorafgegaan door „ex”.

Het certificaat is geldig voor de aldus omschreven producten.

Artikel 5

1. Voor de in onderstaande tabel vermelde producten wordt in vak 14 van de certificaatsaanvraag en van het invoercertificaat het land van oorsprong vermeld :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 07.03 E	Gekweekte paddestoelen, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie
08.03 B	Gedroogde vijgen
08.04 B	Krenten en rozijnen
ex 08.10 A	Aardbeien en frambozen, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker
ex 08.10 D	Kersen, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker
ex 08.11 E	Aardbeien, frambozen en kersen, voorlopig verduurzaam
ex 20.01 C	Gekweekte paddestoelen, bereid of verduurzaam in azijn of in azijnzuur, met of zonder zout, specerijen, mosterd of suiker

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
20.02 A	Gekweekte paddestoelen, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur
20.02 G	Erwten, sla-, spek-, pronk- en snijbonen, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur
ex 20.03	Aardbeien, frambozen en kersen, bevroren, met toegevoegde suiker
ex 20.05 C I b), C II en C III	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta van aardbeien en frambozen, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker
ex 20.06 B II a) 8, B II b) 8, B II c) 1 dd en B II c) 2 bb)	Aardbeien, frambozen en kersen, bereid of verduurzaamd
ex 20.07 A III, B II a) 6 en B II b) 7	Kersensap

Het certificaat brengt de verplichting mede uit het daarin vermelde land in te voeren.

2. De houder van het certificaat kan eenmaal verzoeken de naam van het land van oorsprong op het certificaat te wijzigen. Daarbij gelden de volgende bepalingen:

a) De aanvraag betreffende de wijziging van het land van oorsprong:

- moet worden ingediend bij de instantie die het oorspronkelijke certificaat heeft afgegeven;
- moet vergezeld gaan van het originele certificaat en van alle eventueel afgegeven uittreksels;
- valt onder het bepaalde in de artikelen 12, 13, lid 1, 14 en 15 van Verordening (EEG) nr. 3183/80.

b) De instantie die het certificaat heeft afgegeven bewaart het originele certificaat en alle eventuele uittreksels en vervangt deze door een vervangingscertificaat en eventueel door een of meer vervangingsuittreksels.

Wanneer echter tijdens de termijn voor de afgifte van het vervangingscertificaat de afgifte van certificaten voor het nieuwe land van oorsprong wordt geschorst, wordt de in behandeling zijnde aanvraag voor een vervangingscertificaat afgewezen en worden het oorspronkelijke certificaat en eventuele uittreksels aan de houder daarvan teruggegeven.

c) Het vervangingscertificaat en eventuele vervangingsuittreksels:

- worden afgegeven voor een hoeveelheid produkten die, vermeerderd met de tolerantie, overeenstemt met de beschikbare hoeveelheid die is aangegeven in het vervangen document;
- bevatten in vak 12 een verwijzing naar het nummer van het document dat zij vervangen;
- bevatten in vak 14 de naam van het nieuwe land van oorsprong;
- bevatten in de andere vakken dezelfde aanduidingen en vermeldingen als het document dat zij vervangen en met name dezelfde datum waarop de geldigheidsduur verstrijkt.

Artikel 6

1. Voor:

- tomatensap van post 20.07 B II van het gemeenschappelijk douanetarief
- en
- perziken, abrikozen en peren van post 20.06 B II van het gemeenschappelijk douanetarief

kan de belanghebbende in vak 8 van zijn aanvraag om een invoercertificaat twee onderverdelingen vermelden als volgt:

ex 20.06 B II a) 6 aa) en ex 20.06 B II a) 6 bb), of 20.06 B II a) 7 aa) en 20.06 B II a) 7 bb), of 20.06 B II b) 6 aa) en 20.06 B II b) 6 bb), of 20.06 B II b) 7 aa) 11 en 20.06 B II b) 7 bb) 11, of 20.06 B II b) 7 aa) 22 en 20.06 B II b) 7 bb) 22, of 20.07 B II a) 5 aa) en 20.07 B II b) 6 aa), of 20.07 B II a) 5 bb) en 20.07 B II b) 6 bb).

De twee in de aanvraag aangegeven onderverdelingen worden op het invoercertificaat overgenomen.

2. Wanneer de belanghebbende gebruik maakt van lid 1 en het bedrag van de zekerheid voor de twee betrokken onderverdelingen verschillend is, wordt het hoogste bedrag van de te stellen zekerheid in aanmerking genomen.

3. Wanneer als gevolg van de toepassing van lid 1 een produkt waarvoor geen invoerheffing geldt wordt ingevoerd onder dekking van een certificaat met voorfixatie van de heffing, wordt de verplichting tot invoer met voorfixatie van de heffing geacht te zijn nagekomen.

Artikel 7

Voor de in onderstaande tabel vermelde produkten wordt in vak 7 van de certificaatsaanvraag en van het invoercertificaat, behalve de omschrijving volgens de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, een omschrijving vermeld die overeenstemt met de omschrijving in de onderstaande tabel, alsmede een verwijzing naar de betreffende NIMEXE-code:

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code	Omschrijving
ex 07.02 B	07.02-20	Doperwten, inclusief kekererwten, al dan niet gekookt of gebakken, bevroren
ex 07.03 E	ex 07.03-61	Gekweekte paddestoelen, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie
ex 07.03 E	ex 07.03-61	Andere dan gekweekte paddestoelen in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie
08.04 B I	08.04-31	Krenten
	08.04-39	Rozijnen
08.04 B II	08.04-91	Krenten
	08.04-99	Rozijnen
		Fruit, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker :
ex 08.10 A	08.10-11	— aardbeien
ex 08.10 A	08.10-15	— frambozen
		— kersen :
ex 08.10 D	ex 08.10-90	— zure kersen
ex 08.10 D	ex 08.10-90	— andere
		Vruchten, voorlopig verduurzaamd :
ex 08.11 E	08.11-95	— aardbeien
ex 08.11 E	08.11-96	— frambozen
		— kersen :
ex 08.11 E	ex 08.11-91	— zure kersen
ex 08.11 E	ex 08.11-91	— andere
ex 20.01 C	ex 20.01-30	Gekweekte paddestoelen, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur, met of zonder zout, specerijen, mosterd of suiker
ex 20.01 C	ex 20.01-30	Andere dan gekweekte paddestoelen, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur, met of zonder zout, specerijen, mosterd of suiker
		Tomaten :
		— met een drogestofgehalte van minder dan 12 gewichtspercenten :
ex 20.02 C	20.02-31	— zonder schil
ex 20.02 C	20.02-33	— andere
ex 20.02 C	20.02-35	— met een drogestofgehalte van 12 of meer, doch niet meer dan 30 gewichtspercenten
ex 20.02 C	20.02-37	— met een drogestofgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten
ex 20.02 G	20.02-91	Erwten, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur
ex 20.02 G	20.02-95	Sla-, spek-, pronk- en snijbonen, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur
		Bevroren vruchten met toegevoegde suiker :
		— met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten :
ex 20.03 A	ex 20.03-00	— aardbeien
ex 20.03 A	ex 20.03-00	— frambozen
		— kersen :
ex 20.03 A	ex 20.03-00	— zure kersen
ex 20.03 A	ex 20.03-00	— andere
		— andere :
ex 20.03 B	ex 20.03-00	— aardbeien
ex 20.03 B	ex 20.03-00	— frambozen
		— kersen :
ex 20.03 B	ex 20.03-00	— zure kersen
ex 20.03 B	ex 20.03-00	— andere
		Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker :
ex 20.05 C I b)	20.05-53	— aardbeien
ex 20.05 C I b)	20.05-55	— frambozen
ex 20.05 C II	ex 20.05-60	— aardbeien
ex 20.05 C II	ex 20.05-60	— frambozen
ex 20.05 C III	ex 20.05-90	— aardbeien
ex 20.05 C III	ex 20.05-90	— frambozen

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code	Omschrijving
		Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol :
ex 20.06 B II a) 7	20.06-45	— perziken
ex 20.06 B II a) 7	20.06-47	— abrikozen
		— kersen :
ex 20.06 B II a) 8	20.06-50	— zure kersen
ex 20.06 B II a) 8	20.06-51	— andere
ex 20.06 B II a) 8	ex 20.06-53	— aardbeien
ex 20.06 B II a) 8	ex 20.06-53	— frambozen
		— kersen :
ex 20.06 B II b) 8	20.06-74	— zure kersen
ex 20.06 B II b) 8	20.06-75	— andere
ex 20.06 B II b) 8	ex 20.06-80	— aardbeien
ex 20.06 B II b) 8	ex 20.06-80	— frambozen
		— kersen :
ex 20.06 B II c) 1 dd)	20.06-89	— zure kersen
ex 20.06 B II c) 1 dd)	20.06-90	— andere
ex 20.06 B II c) 1 dd)	ex 20.06-91	— aardbeien
ex 20.06 B II c) 1 dd)	ex 20.06-91	— frambozen
		— kersen :
ex 20.06 B II c) 2 bb)	20.06-96	— zure kersen
ex 20.06 B II c) 2 bb)	20.06-97	— andere
ex 20.06 B II c) 2 bb)	ex 20.06-99	— aardbeien
ex 20.06 B II c) 2 bb)	ex 20.06-99	— frambozen
ex 20.07 A III a)	ex 20.07-09	Kersensap
ex 20.07 A III b) 1	ex 20.07-15	
b) 2	ex 20.07-15	
ex 20.07 B II a) 6 aa)	ex 20.07-60	
a) 6 bb)	ex 20.07-61	
ex 20.07 B II b) 7 aa)	ex 20.07-91	
b) 7 bb)	ex 20.07-92	
b) 7 cc)	ex 20.07-93	

Het certificaat is alleen geldig voor de aldus omschreven produkten.

Artikel 8

Ingeval het in artikel 3 bedoelde bedrag van de zekerheid minder bedraagt dan 1 Ecu per 100 kilogram en in afwijking van artikel 5, lid 1, derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 is geen invoercertificaat vereist voor transacties die betrekking hebben op een hoeveelheid van niet meer dan 500 kilogram.

TITEL II

Voorfixatiecertificaten

Artikel 9

Onverminderd het bepaalde in artikel 2 geldt het voorfixatiecertificaat gedurende vijf maanden met ingang van de dag van afgifte in de zin van artikel 21, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3183/80.

Artikel 10

Wanneer voorfixatie is beperkt tot bepaalde produkten van een onderverdeling van het gemeenschappelijk

douanetarief, moet in vak 7 van de certificaatsaanvraag en van het certificaat de omschrijving worden opgenomen van de produkten waarvoor voorfixatie mogelijk is en in vak 8 de onderverdeling van het gemeenschappelijk douanetarief voorafgegaan door „ex”.

Het certificaat geldt alleen voor de aldus omschreven produkten.

Artikel 11

Bij invoer van sap van citrusvruchten van post ex 20.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, met uitzondering van pompelmoessap, in een Lid-Staat waar ten aanzien daarvan kwantitatieve beperkingen van toepassing zijn, geldt het voorfixatiecertificaat in deze Lid-Staat slechts indien een nationaal document wordt overgelegd, waaruit blijkt dat voor de invoer vergunning is verleend.

Artikel 12

Onverminderd het bepaalde in artikel 3, lid 2, is het bedrag van de zekerheid voor de voorfixatiecertificaten voor elk produkt als volgt :

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag in Ecu/100 kg nettogewicht
ex 13.03 B	Pectinestoffen en pectinaten	0,18
ex 20.01	Groenten, moeskruiden en vruchten, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur, met of zonder zout, specerijen of mosterd, met toegevoegde suiker	0,18
ex 20.02	Groenten en moeskruiden, bereid of verduurzaamd, zonder azijn of azijnzuur, met toegevoegde suiker	0,18
20.03	Bevroren vruchten, met toegevoegde suiker	0,70
20.04	Vruchten, vruchteschillen, planten en plantedelen, geconfijt met suiker (uitgedrophen, geglaceerd of uitgekristalliseerd)	1,80
ex 20.05	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met toegevoegde suiker :	
	A. Kastanjepasta (crème de marrons)	1,80
	B. Jam en marmelade, van citrusvruchten :	
	I. met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten	1,80
	II. met een suikergehalte van meer dan 13, doch niet meer dan 30 gewichtspercenten	0,30
	III. andere	0,30
	C. andere :	
	I. met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten	1,80
	II. met een suikergehalte van meer dan 13, doch niet meer dan 30 gewichtspercenten	0,30
	III. overige	0,30
ex 20.06	Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, met toegevoegde suiker	0,30
ex 20.07	Ongegiste vruchtesappen (met inbegrip van druivemost) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, met toegevoegde suiker, met uitzondering van druivesap, met inbegrip van druivemost :	
	1. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	1,80
	2. andere	0,30

Artikel 13

Voor certificaten voor produkten van post 20.07 van het gemeenschappelijk douanetarief geldt een tolerantie van 0,03 ten opzichte van de dichtheid die in de tariefomschrijving van het produkt is vermeld.

Bij invoer wordt op het voorfixatiecertificaat in vak 20a en bij uitvoer in vak 18a een van de onderstaande vermeldingen aangebracht :

- Tolerancia en densidad de 0,03
- Tolerance for densitet på 0,03
- Toleranzdichte 0,03
- Ανοχή πυκνότητας 0,03
- Density tolerance of 0,03
- Tolérance densité de 0,03
- Tolleranza densità 0,03
- Dichtheidstolerantie 0,03
- Tolerância de densidade 0,03.

Artikel 14

1. Bij voorfixatie van de uitvoerrestitutie

a) wordt in vak 12 van de certificaatsaanvraag en van het certificaat het basisprodukt vermeld waarvoor de restitutie vooraf wordt vastgesteld. Onder „basisprodukt” wordt hier verstaan :

- suiker, met inbegrip van witte suiker, ruwe suiker, suikerbieten- en suikerrietstroop,
- glucose in wit kristallijnpoeder, ook indien geagglomereerd,
- andere glucose en glucosestroop,
- of
- isoglucose ;

b) mogen de uit te voeren produkten in de certificaatsaanvraag en in het certificaat worden vermeld met de vier cijfers van de post van het gemeenschappelijk douanetarief waaronder die produkten vallen.

Het certificaat geldt voor alle produkten van die post die voor een uitvoerrestitutie in aanmerking komen.

2. Bij toepassing van lid 1, onder b), bedraagt de zekerheid, in afwijking van artikel 12, 1,80 Ecu/100 kg nettogewicht.

TITEL III

Algemene bepalingen*Artikel 15*

In afwijking van de eerste alinea van artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 is geen waarborg vereist voor een invoercertificaat of voorfixatiecertificaat voor een hoeveelheid van niet meer dan 1 000 kg.

Het bepaalde in de tweede alinea van artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3183/80 is niet van toepassing.

TITEL IV

Mededelingen*Artikel 16*

1. De Lid-Staten verstrekken de Commissie uiterlijk de negende van iedere maand de volgende gegevens met betrekking tot de produkten waarvoor in de voorafgaande maand invoercertificaten of voorfixatiecertificaten werden afgegeven :

a) Invoercertificaten, met of zonder voorfixatie van de heffing :

- hoeveelheden, en
- voor de produkten bedoeld in artikel 5, land van oorsprong,

onderverdeeld volgens de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief of, voor de in artikel 7 bedoelde produkten, volgens de in dat artikel aangegeven omschrijving.

Voor de in artikel 6 genoemde produkten worden de gegevens medegedeeld voor de eerste van de in vak 8 vermelde onderverdelingen.

b) Voorfixatiecertificaten voor invoer, die niet onder a) vallen :

hoeveelheden, onderverdeeld volgens de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief.

c) Voorfixatiecertificaten voor uitvoer :

hoeveelheden, onderverdeeld volgens de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief.

2. Wanneer gedurende een kalendermaand geen invoercertificaten of voorfixatiecertificaten zijn afgegeven, brengt de betrokken Lid-Staat de Commissie hiervan uiterlijk de negende van de daaropvolgende maand op de hoogte.

3. Tijdens de perioden waarin artikel 2, lid 2, wordt toegepast en in afwijking van het bepaalde in lid 1, delen de Lid-Staten aan de Commissie de in lid 1, onder a), bedoelde gegevens betreffende de aanvragen om invoercertificaten op de volgende wijze mee :

- elke woensdag voor de op maandag en dinsdag van die week ingediende aanvragen ;
- elke vrijdag voor de op woensdag en donderdag van die week ingediende aanvragen ;
- elke maandag voor de op vrijdag van de voorafgaande week ingediende aanvragen.

TITEL V

Slotbepalingen*Artikel 17*

1. Verordening (EEG) nr. 1303/83 wordt ingetrokken.
2. De verwijzingen die betrekking hebben op Verordening (EEG) nr. 1303/83 moeten worden gelezen als verwijzingen naar deze verordening.

Artikel 18

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 744/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/86 tot instelling van een heffing op gedenatureerd magere-melkpoeder van herkomst uit Spanje en houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1378/86 met betrekking tot de in het handelsverkeer met Spanje toe te passen compenserende bedragen „toetreding”

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 90, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 466/86 van de Raad van 25 februari 1986 houdende vaststelling van de algemene voorschriften van het stelsel van compenserende bedragen „toetreding” in de sector melk en zuivelprodukten in verband met de toetreding van Spanje (1), en met name op artikel 6,

Overwegende dat om te voorkomen dat hoeveelheden in Spanje ingevoerd en volgens de Spaanse voorschriften vóór 1 maart 1986 gedenatureerd magere-melkpoeder weer zouden worden uitgevoerd tegen abnormaal gunstige voorwaarden, bij Verordening (EEG) nr. 805/86 van de Commissie (2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3956/86 (3), een heffing bij uitvoer voor dat produkt is vastgesteld; dat om dezelfde redenen de toepassing van de genoemde verordening moet worden uitgebreid tot melkpoeder, ongeacht het vetgehalte daarvan;

Overwegende bovendien dat bij Verordening (EEG) nr. 1378/86 van de Commissie (4) in de sector melk en zuivelprodukten het niveau is vastgesteld van de in het melkprijsjaar 1986/1987 in het handelsverkeer met Spanje toe te passen compenserende bedragen „toetreding”; dat die verordening met name voor melkpoeder geldt; dat moet worden bepaald dat het in Verordening (EEG) nr. 805/86 bedoelde produkt niet in aanmerking mag komen voor de betrokken compenserende bedragen „toetreding”;

Overwegende dat om speculatie met het in deze verordening bedoelde produkt te voorkomen de bepalingen ervan zo spoedig mogelijk van toepassing moeten zijn;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 805/86 wordt als volgt gewijzigd:

1. in de titel wordt „magere-” geschrapt;
2. in artikel 1, leden 1 en 2, wordt „magere-” geschrapt.

Artikel 2

In afwijking van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1378/86 zijn de bij die verordening vastgestelde compenserende bedragen „toetreding” niet van toepassing bij uitvoer van in Spanje ingevoerd melkpoeder, dat vóór 1 maart 1986 volgens de Spaanse voorschriften is gedenatureerd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 12 februari 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 23.

(2) PB nr. L 75 van 20. 3. 1986, blz. 15.

(3) PB nr. L 365 van 24. 12. 1986, blz. 57.

(4) PB nr. L 120 van 8. 5. 1986, blz. 37.

VERORDENING (EEG) Nr. 745/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

tot afwijking van Verordening (EEG) nr. 2169/86 houdende nadere voorschriften voor de controle op en de betaling van de produktierestituties in de sectoren granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1579/86⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1449/86⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1009/86 van de Raad van 25 maart 1986 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restituties bij de produktie in de sectoren granen en rijst⁽⁵⁾, en met name op artikel 6,

Overwegende dat in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2169/86 van de Commissie⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 472/87⁽⁷⁾, de coëfficiënten zijn aangegeven die moeten worden gebruikt bij de berekening van de produktierestitutie die wordt betaald wanneer zetmeelderivaten gebruikt zijn voor de vervaardiging van goedgekeurde produkten; dat, aangezien de coëfficiënten die gelden voor produkten die zijn ingedeeld onder de posten 35.05 en 38.12 van het gemeenschappelijk douanetarief niet noodzakelijkerwijze de relatieve waarde van het zetmeel in die produkten op de markt van de Gemeenschap weergeven, deze coëfficiënten dienen te worden gewijzigd voor een periode waarin een nauwkeurige definitie van de bovenbedoelde produkten kan worden opgesteld en tevens de methoden kunnen worden vastgesteld die vereist zijn om de samenstelling van die produkten te bepalen; dat derhalve voor een periode, die eindigt op 31 december 1987, van Verordening (EEG) nr. 2169/86 moet worden afgeweken;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van Verordening (EEG) nr. 2169/86 worden tot en met 31 december 1987 de coëfficiënten voor de posten 35.05 en 38.12 van het gemeenschappelijk douanetarief in bijlage I van die verordening vervangen door de hierna volgende:

„Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Voor het vervaardigen van 1 ton benodigde hoeveelheid zetmeel — Coëfficiënt —
35.05	Dextrine en lijn van dextrine; oplosbaar of geroost zetmeel; lijn van zetmeel ^(*) :	
	A. Dextrine; oplosbaar of geroost zetmeel	1,14
	B. Lijn van dextrine en lijn van zetmeel	1,14
38.12	A. Preparaten voor het appreteren ^(*) :	
	I. op basis van zetmeel of van zetmeelderivaten	1,14

^(*) De produktierestitutie wordt betaald voor het werkelijke drogestofgehalte aan zetmeel of dextrine.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 139 van 24. 5. 1986, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 6.

⁽⁶⁾ PB nr. L 189 van 11. 7. 1986, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 12.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 746/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op ander bontwerk (bewerkte of geconfectioneerde pelterijen), van postonderverdeling 43.03 B van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Zuid-Korea, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad van 16 december 1986 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1987 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 15,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 12 van genoemde verordening schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage III vermelde landen en gebieden die niet in kolom 4 van bijlage I voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom 9 van genoemde bijlage I; dat volgens de bepalingen van artikel 13 van genoemde verordening, zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij invoer van de betrokken producten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor ander bontwerk (bewerkte of geconfectioneerde pelterijen) het individuele plafond wordt vastgesteld op 2 400 000 Ecu; dat op 10 maart 1987 de invoer in de Gemeenschap van de producten van oorsprong uit Zuid-Korea door afboeking het betreffende

plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de rechten voor de betreffende producten weder in te stellen ten opzichte van Zuid-Korea,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 20 maart 1987 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3924/86 van de Raad was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende producten van oorsprong uit Zuid-Korea:

Volgnummer	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
10.0600	43.03 (NIMEXE-codes 43.03-40, 60, 80)	Bontwerk (bewerkte of geconfectioneerde pelterijen): B. ander

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1986, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 747/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 684/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van komkommers van oorsprong uit de Canarische eilandenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 684/87 van
de Commissie ⁽³⁾ een compenserende heffing werd
ingesteld bij invoer van komkommers van oorsprong uit
de Canarische eilanden :Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd ;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van
kommers van oorsprong uit de Canarische eilanden ;Overwegende dat krachtens artikel 1, lid 5, van Protocol
nr. 2 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portu-gal ⁽⁴⁾ de regeling voor het handelsverkeer tussen de
Canarische eilanden en de Gemeenschap voor de
produkten die onder bijlage II van het EEG-Verdrag
vallen, de algemene regeling is die de Gemeenschap ten
aanzien van derde landen toepast ;Overwegende dat op grond van artikel 4 van genoemd
Protocol voor de in bijlage A daarvan vermelde
produkten, onder andere voor komkommers, een prefe-
rentiële regeling geldt binnen het tariefcontingent dat bij
Verordening (EEG) nr. 4044/86 van de Raad ⁽⁵⁾ geopend
is,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 684/87 voorko-
mende bedragen van 14,06 en 14,65 Ecu worden respec-
tiefelijk vervangen door de bedragen 30,40 en 31,67 Ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 17 maart 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.
⁽³⁾ PB nr. L 65 van 10. 3. 1987, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.
⁽⁵⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1986, blz. 8.

VERORDENING (EEG) Nr. 748/87 VAN DE COMMISSIE

van 16 maart 1987

tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 643/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van komkommers van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 643/87 van
de Commissie⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
690/87⁽⁴⁾, een compenserende heffing werd ingesteld bij
invoer van komkommers van oorsprong uit Spanje (met
uitzondering van de Canarische eilanden);Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van
kommers van oorsprong uit Spanje (met uitzondering
van de Canarische eilanden);Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Overwegende dat krachtens artikel 136, lid 2, van de Akte
van Toetreding van Spanje en Portugal⁽⁵⁾, gedurende de
eerste overgangsfase in het handelsverkeer tussen een
nieuwe Lid-Staat en de Gemeenschap in haar
samenstelling van 31 december 1985 de regeling geldt die
vóór de toetreding van toepassing was;Overwegende dat krachtens artikel 140, lid 1, van de
Toetredingsakte de uit de toepassing van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 voortvloeiende compenserende
heffingen met 4 % worden verlaagd in het tweede jaar
volgend op de datum van toetreding,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 643/87
voorkomende bedrag van 28,95 Ecu wordt vervangen door
het bedrag van 54,46 Ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 17 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46.⁽³⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1987, blz. 23.⁽⁴⁾ PB nr. L 66 van 11. 3. 1987, blz. 6.⁽⁵⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 749/87 VAN DE COMMISSIE**van 16 maart 1987****tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 675/87 houdende toepassing van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op de invoer van verse citroenen van oorsprong uit Israël**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1627/75 van de Raad van
26 juni 1975 betreffende de invoer van verse citroenen
van oorsprong uit Israël⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 675/87 van
de Commissie⁽²⁾ het recht van het gemeenschappelijk
douanetarief van toepassing is verklaard op de invoer van
verse citroenen van oorsprong uit Israël;

Overwegende dat op grond van artikel 4, tweede alinea,
van Verordening (EEG) nr. 1627/75 deze regeling blijft
gelden tot de in artikel 2, lid 1, van genoemde veror-
dening bedoelde noteringen, vermenigvuldigd met de
aanpassingscoëfficiënten en verminderd met de andere
belastingen bij invoer dan douanerechten, op de represen-
tatieve markten van de Gemeenschap met de laagste
noteringen, gedurende drie opeenvolgende marktdagen

gelijk zijn aan of hoger zijn dan de in artikel 3 van
dezelfde verordening omschreven prijs;

Overwegende dat de huidige evolutie der prijzen die voor
deze produkten uit Israël waargenomen worden op de
representatieve markten, leidt tot de vaststelling dat aan
de in artikel 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr.
1627/75 vastgestelde voorwaarden is voldaan; dat Veror-
dening (EEG) nr. 675/87 derhalve dient te worden
ingetrokken,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 675/87 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 maart 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 165 van 28. 6. 1975, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 64 van 7. 3. 1987, blz. 17.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 6 februari 1987

tot wijziging van bijlage II van Richtlijn 72/276/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake bepaalde methoden voor de kwantitatieve analyse van binaire mengsels van textielvezels

(87/184/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 71/307/EEG van de Raad van 26 juli
1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetge-
vingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/623/EEG⁽²⁾, en met
name op artikel 15 bis, lid 2,

Overwegende dat Richtlijn 71/307/EEG de verplichte
etikettering van de vezelsamenstelling van textielpro-
dukten voorschrijft, waarbij met behulp van analyses moet
worden gecontroleerd of deze produkten stroken met de
aanduidingen op het etiket;

Overwegende dat ter uitvoering van artikel 13, lid 2, van
bovengenoemde richtlijn in bijlage II van Richtlijn
72/276/EEG van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Richtlijn 81/75/EEG⁽⁴⁾, vijftien uniforme analyseme-
thoden zijn vastgesteld met betrekking tot de meeste uit
binaire mengsels samengestelde textielprodukten die in
de handel verkrijgbaar zijn;

Overwegende dat het op grond van de door de nationale
laboratoria in de loop der jaren opgedane ervaring en van
de resultaten van de onder auspiciën van de Commissie
speciaal uitgevoerde rondzendonderzoeken noodzakelijk
is gebleken:

- methode nr. 2 te herzien door met name het gebruik
van een stabiel en gemakkelijk te bereiden extra
reagens voor te schrijven,
- bepaalde punten van methode nr. 8 te wijzigen zodat
de werkwijzen worden vereenvoudigd en de resultaten
eenvormig worden gemaakt,
- methode nr. 12, die niet nauwkeurig genoeg gebleken
is, te laten vervallen;

Overwegende dat de textielprodukten die zijn samenge-
steld uit chloorvezel, bepaalde modacrylvezels, bepaalde
elasthanen, acetaat, triacetaat en bepaalde andere vezels,
waarvoor eveneens de verplichting tot etikettering van
Richtlijn 71/307/EEG geldt, niet vallen onder Richtlijn
72/276/EEG; dat derhalve de uniforme analysemethode,
die op die produkten van toepassing is, dient te worden
vastgesteld;

Overwegende dat de bepalingen van deze richtlijn over-
eenstemmen met het advies van het Comité voor de
sector richtlijnen met betrekking tot de benamingen en
de etikettering van textielprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II, deel 2, van Richtlijn 72/276/EEG wordt als
volgt gewijzigd:

1. De bijzondere methoden nr. 2, nr. 8 en nr. 12 worden
gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze richtlijn.
2. De bijzondere methode nr. 16, zoals beschreven in
bijlage II bij deze richtlijn, wordt toegevoegd.

⁽¹⁾ PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 173 van 31. 7. 1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 57 van 4. 3. 1981, blz. 23.

Artikel 2

1. De Lid-Staten doen de nodige bepalingen in werking treden om uiterlijk op 1 september 1988 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. Na de kennisgeving van deze richtlijn dragen de Lid-Staten er voorts zorg voor dat ieder ontwerp van wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die zij overwegen in te voeren op het gebied waarop deze richtlijn van toepassing is, tijdig ter kennis van de Commissie

wordt gebracht, ten einde de Commissie de gelegenheid te bieden haar opmerkingen te maken.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 6 februari 1987.

Voor de Commissie

Grigoris VARFIS

Lid van de Commissie

BIJLAGE I**Wijzigingen op bijlage II, deel 2 „Bijzondere methoden”, bij Richtlijn 72/276/EEG**

Methode nr. 2 :

De tekst wordt vervangen door het volgende :

„METHODE Nr. 2**BEPAAALDE EIWITVEZELS EN BEPAAALDE ANDERE VEZELS****(Hypochlorietmethode)****1. TOEPASSINGSGEBIED**

Deze methode is, na verwijdering van niet-vezelbestanddelen, geschikt voor binaire mengsels van :

1. bepaalde eiwitvezels zoals : wol (1), haar (2 en 3), zijde (4), proteïne (21)

met

2. katoen (5), cupro (19), modal (20), viscose (23), acryl (24), chloorvezel (25), polyamide of nylon (28), polyester (29), polypropen (31), polyurethaan-elastomeer (37) en glasvezel (38).

Wanneer meer dan één soort eiwitvezel aanwezig is levert deze methode de totale hoeveelheid, maar niet de afzonderlijke gehalten daarvan.

2. PRINCIPE

Uit een monster met een bekend drooggewicht worden de eiwitvezels met een hypochlorietoplossing in oplossing gebracht. Het residu wordt verzameld, gewassen, gedroogd en gewogen ; het gewicht wordt eventueel gecorrigeerd en uitgedrukt in procenten van het drooggewicht van het mengsel. Het gehalte aan droog eiwitvezel wordt berekend uit het verschil.

Voor de bereiding van de hypochlorietoplossing kan lithiumhypochloriet of natriumhypochloriet worden gebruikt.

Lithiumhypochloriet heeft de voorkeur wanneer het aantal analyses klein is of wanneer tussen opeenvolgende analyses veel tijd verloopt. De reden hiervoor is dat vast lithiumhypochloriet in tegenstelling tot natriumhypochloriet een vrijwel constant hypochlorietgehalte heeft. Indien dit gehalte eenmaal bekend is behoeft het niet bij elke analyse opnieuw jodometrisch te worden bepaald maar kan steeds dezelfde hoeveelheid lithiumhypochloriet worden ingewogen.

3. APPARATUUR EN REAGENTIA (voor zover niet vermeld in het algemene gedeelte)**3.1. Apparatuur**

- i) 250 ml Erlenmeyerkolven met ingeslepen glazen stop.
- ii) Thermostaat, instelbaar op 20 (± 2) °C.

3.2. Reagentia**i) Hypochlorietreagens****a) Lithiumhypochlorietoplossing**

Dit is een vers bereide oplossing met 35 (± 2) g/l actief chloor (± 1 M) waaraan 5 ($\pm 0,5$) g/l vooraf opgelost natriumhydroxide is toegevoegd. Hiertoe wordt 100 g lithiumhypochloriet met 35 % actief chloor (of 115 g met 30 % actief chloor) opgelost in ongeveer 700 ml gedestilleerd water, wordt hieraan 5 g in ongeveer 200 ml gedestilleerd water opgelost natriumhydroxide toegevoegd en het geheel tot 1 l aangevuld. Het is niet nodig de vers bereide oplossing jodometrisch te controleren.

b) Natriumhypochlorietoplossing

Dit is een vers bereide oplossing met 35 (± 2) g/l actief chloor (± 1 M), waaraan 5 ($\pm 0,5$) g/l vooraf opgelost natriumhydroxide is toegevoegd. Kort voor elke analyse moet het actief chloorgehalte van de oplossing jodometrisch worden gecontroleerd.

ii) Verdund azijnzuur

5 ml ijsazijn wordt met water tot 1 l aangevuld.

4. WERKWIJZE

Met inachtneming van de aanwijzingen van het algemene gedeelte wordt als volgt te werk gegaan : ongeveer 1 g monster wordt in een 250 ml-kolf met ongeveer 100 ml hypochlorietoplossing (lithium- of natriumhypochloriet) goed geschud zodat het monster geheel onder de vloeistof staat.

Vervolgens wordt de kolf 40 minuten in een thermostaatbad op 20 °C gehouden en daarbij continu of met korte tussenpozen geschud. Het oplossen van wol verloopt exotherm en dus moet de reactiewarmte door schudden in de thermostaat worden verdeeld en afgevoerd, omdat anders grote fouten kunnen ontstaan doordat bij hogere temperaturen andere onoplosbare vezels kunnen worden aangetast.

Na 40 minuten wordt de inhoud van de kolf door een glasfilterkroes van bekend gewicht gefiltreerd ; eventuele in de kolf achtergebleven vezels worden met wat hypochlorietoplossing in de filterkroes gespoeld. De vloeistof wordt door afzuigen verwijderd en het residu wordt achtereenvolgens met water, verdund azijnzuur en nogmaals met water gewassen ; hierbij laat men de vloeistof eerst zonder afzuigen doorlopen en pas daarna wordt het restant afgezogen.

Tenslotte wordt de filterkroes met het residu gedroogd, afgekoeld en gewogen.

5. BEREKENING

De resultaten worden berekend zoals aangegeven in het algemene gedeelte. De correctiefactor „d” heeft de waarde 1,00 ; voor katoen, viscose en modal 1,01 en voor ecru katoen 1,03.

6. NAUWKEURIGHEID VAN DE METHODE

Voor een homogeen mengsel van textielmateriaal liggen de betrouwbaarheidsgrenzen van de volgens deze methode verkregen resultaten niet hoger dan ± 1 bij een betrouwbaarheid van 95 %.”

Methode nr. 8 :

De tekst wordt als volgt gewijzigd :

In punt 4 „WERKWIJZE” worden de vijfde, zesde en zevende alinea als volgt gelezen :

„De in de erlenmeyer overgebleven vezels overbrengen in de filterkroes door de erlenmeyer nogmaals met dimethylformamide te spoelen. De overmaat aan vloeistof afzuigen. Het residu tweemaal met ongeveer 1 l water van 70 tot 80 °C wassen, waarbij de filterkroes steeds met water wordt gevuld. Na elke toevoeging van water kort afzuigen, maar pas nadat het water vanzelf is doorgelopen. Indien het waswater te langzaam door de filterkroes loopt kan een geringe onderdruk worden aangebracht.

De filterkroes met het residu drogen, afkoelen en wegen.”

Punt 5 „BEREKENING” wordt als volgt gelezen :

„De resultaten berekenen zoals aangegeven in het algemene gedeelte. De waarde „d” bedraagt 1,0 behalve in de volgende gevallen :

wol :	1,01
katoen :	1,01
cupro :	1,01
modal :	1,01
polyester :	1,01.”

Methode nr. 12 :

Deze methode komt te vervallen.

BIJLAGE II

METHODE Nr. 16

CHLOORVEZEL, BEPAALDE MODACRYLSOORTEN, BEPAALDE ELASTHANEN,
ACETAAT, TRIACETAAT EN BEPAALDE ANDERE VEZELS

(Methode met cyclohexanon)

1. TOEPASSINGSGEBIED

Deze methode geldt, na verwijdering van niet-vezelbestanddelen, voor binaire mengsels van :

1. acetaat (17), triacetaat (22), chloorvezels (25), bepaalde modacrylsoorten (27), bepaalde elasthanen (37),
met
2. wol (1), haar (2 en 3), zijde (4), katoen (5), cupro (19), modal (20), viscose (23), polyamide of nylon (28),
acryl (24), glasvezel (38).

Indien is vastgesteld dat modacryl- of elasthanvezel aanwezig is, dient in een voorafgaande proef te worden bepaald of die volledig in het reagens oplosbaar is.

De methoden nr. 9 en nr. 15 zijn eveneens toepasbaar voor het analyseren van mengsels die chloorvezels bevatten.

2. PRINCIPE

Uitgaande van een bekend drooggewicht van het mengsel worden de acetaatvezels, triacetaatvezels, chloorvezels, bepaalde modacrylvezels en bepaalde elasthanvezels opgelost in cyclohexanon door extractie, bij een temperatuur dichtbij het kookpunt. Het residu wordt verzameld, gewassen, gedroogd en gewogen ; het gewicht wordt eventueel gecorrigeerd en uitgedrukt in procenten van het drooggewicht van het mengsel. Het drooggewichtspercentage chloor-, modacryl-, elasthan-, acetaat- en triacetaatvezel wordt verkregen uit het verschil.

3. APPARATUUR EN REAGENTIA (niet vermeld in het algemene gedeelte)

3.1. Apparatuur

- i) Apparaat voor hete extractie, waarmee de werkwijze onder punt 4 kan worden uitgevoerd (zie bijgaande figuur, variante van de apparatuur beschreven in „Melliand Textilberichte 56 (1975) — 643-645”).
- ii) Filterkroes waar het monster in past.
- iii) Poreus plaatje, porositeit 1.
- iv) Terugvloeikoeler, passend op de destillatiekolf.
- v) Verwarmingstoestel.

3.2. Reagentia

- i) Cyclohexanon, kookpunt 156 °C.
- ii) Ethylalcohol : 50 % (v/v) in volume.

Opmerking : Cyclohexanon is brandbaar en giftig ; vóór het gebruik moeten dan ook de nodige voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

4. WERKWIJZE

De aanwijzingen van het algemene gedeelte volgen en als volgt te werk gaan :

In de destillatiekolf 100 ml cyclohexanon per gram materiaal brengen ; het extractievat aanbrengen, waarin vooraf de filterkroes met monster en het poreuze plaatje enigszins schuin zijn aangebracht. De terugvloeikoeler aansluiten. Het cyclohexanon aan de kook brengen en 60 minuten met een zodanige snelheid extraheren dat ten minste 12 cycli per uur worden doorlopen. Na extractie en afkoelen het extractievat optrekken, de filterkroes uitnemen en het poreuze plaatje verwijderen. De inhoud van de filterkroes drie- tot viermaal spoelen met warme 50 %-ige ethylalcohol, voorverwarmd op ongeveer 60 °C en vervolgens met 1 liter water van 60 °C.

Tijdens het spoelen en tussendoor niet afzuigen maar het oplosmiddel vanzelf laten doorlopen ; pas aan het einde afzuigen.

Tenslotte wordt de filterkroes met het residu gedroogd, afgekoeld en gewogen.

5. BEREKENING EN WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

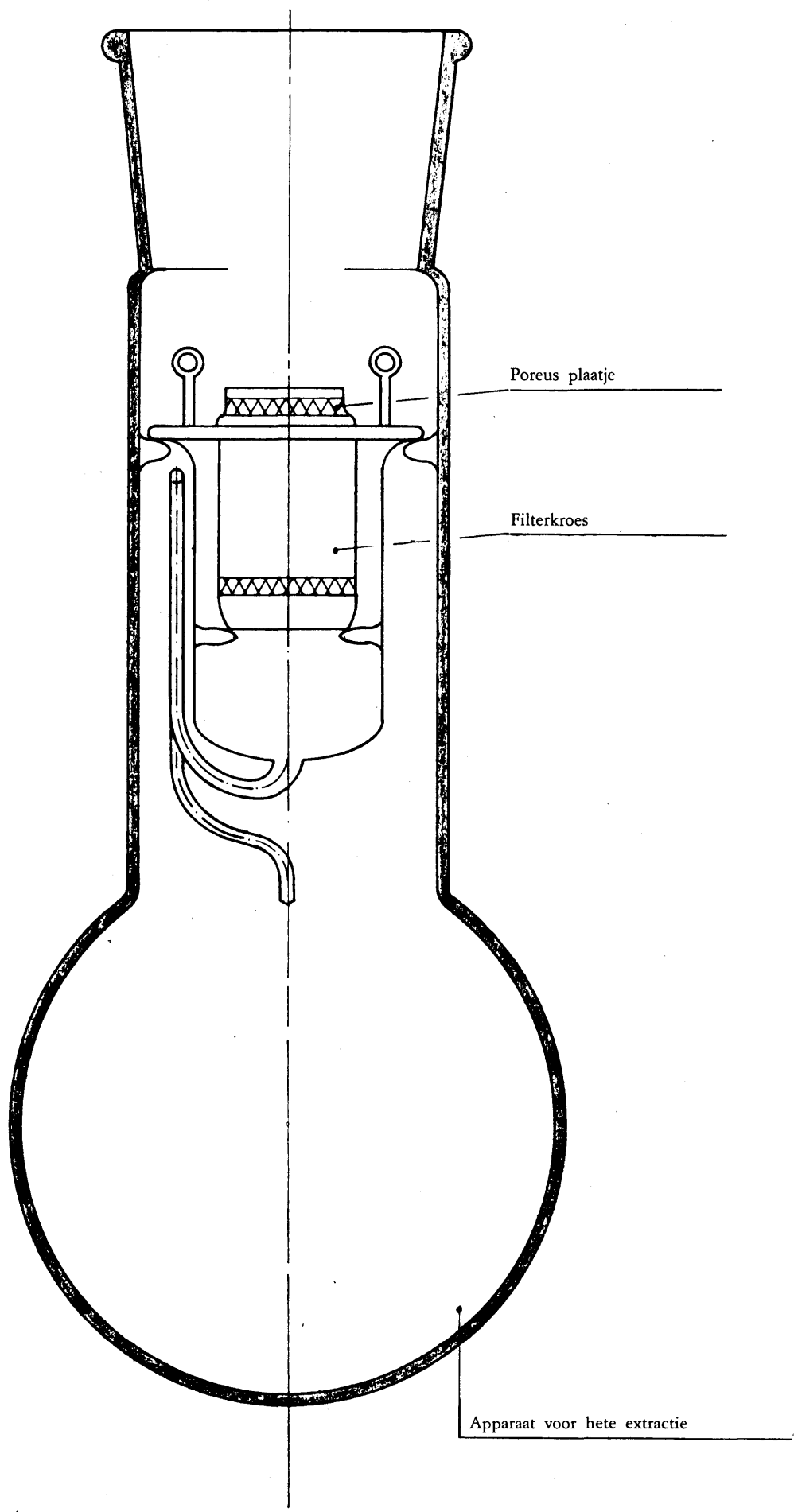
De resultaten worden berekend zoals aangegeven in het algemene gedeelte. De waarde voor „d” bedraagt 1,00 behalve voor de volgende vezels :

zijde : 1,01

acryl : 0,98.

6. NAUWKEURIGHEID VAN DE RESULTATEN

Voor een homogeen mengsel van textielmateriaal ligt de betrouwbaarheidsgrens van de volgens deze methode verkregen resultaten niet hoger dan ± 1 bij een betrouwbaarheid van 95 %.



AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 6 februari 1987

betreffende de kwantitatieve analysemethoden voor de identificatie van acrylvezels en modacrylvezels, alsmede van chloorvezels en trivinylnvezels

(87/185/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 155, tweede streepje,

Overwegende dat in bijlage I van Richtlijn 71/307/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake textielbenamingen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/623/EEG⁽²⁾, waarin de verplichte etikettering van textielproducten wordt geregeld, de benaming en de omschrijving van textielproducten zijn vastgesteld; dat de vezels waaruit deze producten zijn samengesteld en waarvan de benaming op het etiket is aangegeven moeten voldoen aan deze beschrijving;

Overwegende dat in genoemde bijlage is bepaald, dat de onder de nummers 24, 25, 27 en 35 genoemde vezels in de keten vastgestelde percentages van een gegeven monomeer moeten bevatten, welke percentages het enige criterium vormen voor de identificatie van en in bepaalde gevallen voor het onderscheid tussen deze vezels;

Overwegende dat het, bij het controleren of de textielproducten voldoen aan de op het etiket vermelde samenstelling, nodig kan blijken voor het herkennen van bovengenoemde vezels deze percentages te verifiëren; dat de analyselaboratoria daartoe moeten kunnen beschikken over geschikte en zoveel mogelijk uniforme methoden voor de kwantitatieve bepaling van stikstof en chloor die bestanddelen vormen van de monomeren van genoemde chemische vezels;

Overwegende dat het bij de huidige stand van de techniek niet altijd mogelijk is de percentages stikstof of chloor die uitsluitend het gevolg zijn van de aanwezigheid van de genoemde monomeren te bepalen, omdat de hoeveelheid van deze elementen slechts bij benadering kan worden vastgesteld, aangezien in de vezel bijvoorbeeld ook kleurstoffen en additieven aanwezig kunnen zijn die stikstof of chloor bevatten; dat er onder deze omstandigheden geen dwingende analysemethoden kunnen worden vastgesteld;

Overwegende dat het niettemin gewenst is, ten einde de noodzakelijke gelijkvormigheid van de resultaten van in

de Gemeenschap uitgevoerde controles op textielproducten te waarborgen, de analyselaboratoria volgens de stand van de techniek zo nauwkeurig mogelijke methoden voor de kwantitatieve bepaling van stikstof en chloor te verschaffen, waarvan zij gebruik kunnen maken; dat dergelijke methoden dank zij een groot aantal onder auspiciën van de Commissie uitgevoerde rondzendonderzoeken konden worden ontwikkeld; dat de toepassing hiervan derhalve dient te worden aanbevolen overeenkomstig de inzichten die tot uitdrukking zijn gebracht binnen het Comité voor de sector richtlijnen met betrekking tot de benamingen en de etikettering van textielproducten,

DOET DE VOLGENDE AANBEVELING:

Artikel 1

Aanbevolen wordt dat de laboratoria die de controles op de samenstelling van textielproducten uitvoeren voor de identificatie van de onder de nummers 24, 25, 27 en 35 in bijlage I van Richtlijn 71/307/EEG genoemde vezels, de kwantitatieve analysemethoden gebruiken die zijn opgenomen in de bijlage van deze aanbeveling.

Artikel 2

De Lid-Staten stellen de Commissie op de hoogte van de maatregelen die zij uit hoofde van deze aanbeveling treffen.

Artikel 3

Deze aanbeveling is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 6 februari 1987.

Voor de Commissie

Grigoris VARFIS

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 8.

*BIJLAGE***AANBEVOLEN KWANTITATIEVE ANALYSEMETHODEN VOOR DE IDENTIFICATIE VAN ACRYLVEZELS EN MODACRYLVEZELS ALSMEDE VAN CHLOORVEZELS EN TRIVINYLVEZELS****Waarschuwing**

Met behulp van de hieronder bij de punten A en B beschreven methoden is het mogelijk de monomeerpercentages te controleren die voor acrylvezels en modacrylvezels alsmede voor chloorvezels en trivinylvezels in bijlage I bij Richtlijn 71/307/EEG zijn voorgeschreven onder de nummers 24 en 27, enerzijds, en de nummers 25 en 35, anderzijds.

Deze methoden kunnen echter niet worden beschouwd als het enige middel om na te gaan of bovengenoemde vezels overeenkomen met de daarop betrekking hebbende beschrijvingen. In twijfelgevallen kunnen de door toepassing van deze methoden verkregen resultaten worden geverifieerd met behulp van andere daarvoor geschikte technieken, met name als de resultaten in de buurt liggen van de grenswaarden voor de karakterisering van deze vezeltypen.

A. METHODE VOOR DE KWANTITATIEVE BEPALING VAN STIKSTOF VOOR DE IDENTIFICATIE VAN ACRYLVEZELS EN MODACRYLVEZELS DIE ONDER DE NUMMERS 24 EN 27 WORDEN GENOEMD IN BIJLAGE I BIJ RICHTLIJN 71/307/EEG**1. Toepassingsgebied**

Deze methode kan worden toegepast voor het onderscheiden van zuivere of uit een mengsel afgescheiden acrylvezel en modacrylvezel, waarbij alle niet-vezelbestanddelen vooraf zijn verwijderd.

De methode is alleen bruikbaar wanneer de toegevoegde stoffen vooraf volledig kunnen worden verwijderd, met name de stikstofhoudende toegevoegde stoffen; kleurstoffen zijn hierbij eveneens als toegevoegde stoffen te beschouwen, waarbij een uitzondering wordt gemaakt op Richtlijn 72/276/EEG van de Raad⁽¹⁾ betreffende de analyse van binaire mengsels.

2. Principe

Het stikstofgehalte wordt bepaald en met behulp van een omrekeningsfactor wordt het massapercentage acrylonitril in de vezel berekend.

3. Apparatuur en reagentia**3.1. Apparatuur**

- i) Kjeldahl-kolf, 500 ml.
- ii) Kjeldahl-destillatieapparaat.
- iii) Titreerapparaat met een nauwkeurigheid van 0,05 ml.

3.2. Reagentia

Alle reagentia dienen van p.a.-kwaliteit te zijn en er wordt alleen van gedestilleerd water gebruik gemaakt.

- i) Kaliumsulfaat, watervrij.
- ii) Kopersulfaat ($\text{CuSO}_4 \cdot 5 \text{H}_2\text{O}$).
- iii) Geconcentreerd zwavelzuur ($d = 1,84$ bij 20°C).
- iv) Zwavelzuur 0,1 N (gestelde oplossing).
- v) Natriumhydroxide-oplossing, 400 g/l = 400 g natriumhydroxide opgelost in 400 tot 500 ml water en met water tot 1 l aangevuld.
- vi) Natriumhydroxide-oplossing 0,1 N (gestelde oplossing).
- vii) Fenoltaleïne-oplossing (indicator).

4. Werkwijze

Voor de monsterneming, de voorbehandeling, het drogen en het wegen wordt verwezen naar de „Algemene aanwijzingen voor de kwantitatieve chemische analysemethoden van binaire textielvezelmengsels” onder punt I van bijlage II.1 van Richtlijn 72/276/EEG.

⁽¹⁾ PB nr. L 173 van 31. 7. 1972.

Ongeveer 0,5 g nauwkeurig afgewogen gedroogd vezelmateriaal wordt overgebracht in de Kjeldahl-kolf en hieraan wordt 10 g kaliumsulfaat, 1 g kopersulfaat en 25 ml geconcentreerd zwavelzuur (dichtheid 1,84) toegevoegd. De kolf wordt enige malen heen en weer bewogen zodat alle vezels volledig ondergedompeld zijn.

De kolf wordt in een zuurkast schuin opgesteld en langzaam en voorzichtig met een bunsenbrander of een ander verwarmingstoestel verwarmd totdat alle vezels zijn opgelost. Vervolgens wordt de oplossing verder verhit en ongeveer 30 minuten aan de kook gehouden (ongeveer 350 °C), waarna deze helder en bijna kleurloos moet zijn geworden.

Na afkoeling wordt de inhoud van de kolf zorgvuldig verdund met 150 ml water.

In een erlenmeyer van 250 ml wordt 100 ml 0,1 N zwavelzuur gebracht en deze opvangkolf wordt zodanig onder de koeler van het destillatieapparaat geplaatst dat het uiteinde daarvan zich net onder het vloeistofoppervlak bevindt.

De Kjeldahl-kolf wordt aan het destillatieapparaat aangesloten en de inhoud wordt langzaam en voorzichtig met 120 ml natriumhydroxide-oplossing van 400 g/l geneutraliseerd.

De vloeistof in de destillatiekolf wordt aan de kook gebracht. Om de ammoniak kwantitatief over te brengen moet ten minste 100 ml destillaat worden opgevangen.

De opvangkolf wordt nu zover omlaag gebracht dat het uiteinde van de koelbuis zich ongeveer 20 mm boven het vloeistofoppervlak bevindt, waarna nog 1 minuut wordt gedestilleerd.

Het uiteinde van de buis wordt met gedestilleerd water nagespoeld en de spoelvloeistof wordt bij het opgevangen destillaat gevoegd.

Het destillaat wordt getitreerd met de gestelde natriumhydroxide-oplossing van 0,1 N met fenolftaleïne als indicator.

5. Berekening

Het percentage stikstof in het droge monster wordt als volgt berekend :

$$A \% = \frac{14 (V_1 n_1 - V_2 n_2)}{10 \cdot m}$$

waarin :

A % = percentage stikstof in het droge zuivere monster ;

V₁ = aantal milliliter verbruikte zwavelzuuroplossing 0,1 N ;

n₁ = normaliteit van de zwavelzuuroplossing ;

V₂ = aantal milliliter verbruikte natriumhydroxide-oplossing 0,1 N ;

n₂ = normaliteit van de natriumhydroxide-oplossing ;

m = massa van het voorbehandelde en gedroogde monster in gram.

Het percentage acrylonitril-monomeer wordt berekend volgens de onderstaande formule en op 1 decimaal afgerond :

$$\text{acrylonitrilgroepen \%} = A \% \times 3,788.$$

6. Nauwkeurigheid van de methode

De betrouwbaarheidsgrenzen voor het stikstofgehalte van de volgens deze methode verkregen resultaten zijn niet groter dan ± 1 bij een betrouwbaarheid van 95 %.

B. METHODE VOOR DE KWANTITATIEVE BEPALING VAN CHLOOR VOOR DE IDENTIFICATIE VAN CHLOORVEZELS EN TRIVINYLVEZELS DIE ONDER DE NUMMERS 25 en 35 WORDEN GENOEMD IN BIJLAGE I BIJ RICHTLIJN 71/307/EEG

1. Toepassingsgebied

Deze methode is toepasbaar voor het onderscheiden van chloorvezel en trivinylvezel in zuivere toestand of na afscheiding uit een mengsel, waarbij alle niet-vezelbestanddelen vooraf zijn verwijderd.

Deze methode is alleen bruikbaar wanneer de toegevoegde stoffen vooraf volledig kunnen worden verwijderd, met name de chloorbevattende toegevoegde stoffen ; kleurstoffen zijn hierbij eveneens als toegevoegde stoffen te beschouwen, waarbij een uitzondering wordt gemaakt op de richtlijn betreffende de analyse van binaire mengsels.

2. Principe

Na verbranding van het monster in een zuurstofatmosfeer wordt het chloorgehalte bepaald en wordt met behulp van omrekeningsfactoren het massapercentage vinyl- of vinylideenchloride in de vezel berekend.

3. Apparatuur en reagentia

3.1. Apparatuur

- i) Verbrandingskolf van borosilicaatglas of soortgelijk materiaal van ongeveer 500 ml waarvan de opening aan de buitenkant is voorzien van een opstaande rand met een geslepen stop van borosilicaat, waaraan een platinadraad van 0,5 tot 0,7 mm doorsnede en ongeveer 100 mm lengte is gelast (figuur 1).

De kolf en de stop moeten zodanig bij elkaar kunnen worden gehouden dat tijdens de verbranding geen gas kan ontwijken.

- ii) Inrichting voor het ontsteken en verbranden van het materiaal (infrarood wordt aanbevolen).
- iii) Filtreerpapier met laag chloor- en asgehalte.

3.2. Reagentia

Alle reagentia dienen van p.a.-kwaliteit te zijn en er wordt alleen van gedestilleerd water gebruik gemaakt.

- i) Kaliumhydroxide-oplossing 0,01 N (gestelde oplossing);
- ii) Waterstofperoxide, 30 % (m/m);
- iii) Zuurstof uit cilinder;
- iv) Perchloorzuur (70 % m/m; $d = 1,67$);
- v) Difenylcarbazon-oplossing, 0,1 % (m/m) in alcohol;
- vi) Kwik(II)perchloraat-oplossing 0,01 N gesteld met standaard-natriumhydrochloride-oplossing. De oplossing wordt bereid door 1,1 g (geel) kwikoxide door schudden in water uiteen te doen vallen en daaraan 1,54 ml 70 % (m/m) perchloorzuur toe te voegen; het volume wordt op 1000 ml gebracht en de oplossing wordt met een natriumchloride-oplossing van bekende titer gesteld.

4. Werkwijze

Voor de monsterneming, de voorbehandeling, het drogen en het wegen wordt verwezen naar de „Algemene aanwijzingen voor de kwantitatieve chemische analysemethoden van binaire textielvezelmengsels” onder punt I van bijlage II.1 bij Richtlijn 72/276/EEG.

Ongeveer 30 mg monster teruggerekend op het drooggewicht wordt nauwkeurig afgewogen en op een stuk filtreerpapier gebracht dat volgens de stippellijn in figuur 2 is gevouwen en van onder naar boven is opgerold.

De aan de stop verbonden platinadraad wordt strak om het pakketje met het monster gewikkeld en wel zo dat de lont vrij blijft hangen.

In de verbrandingskolf worden 10 ml water, 20 ml 0,01 N kaliumhydroxide-oplossing en 3 of 4 druppels waterstofperoxide gebracht.

In de kolf wordt gedurende enige seconden zuurstof geleid. De lont wordt aangestoken, de kolf onmiddellijk gesloten en de stop gezekerd.

Laat het geheel gedurende 25 tot 30 minuten afkoelen; de kolf wordt intussen enige malen krachtig geschud ten einde de absorptie van de verbrandingsprodukten te bespoedigen.

In de rand op de hals van de kolf worden enige ml water gebracht en vervolgens wordt de stop verwijderd. De platinadraad en de wanden van de kolf worden met 50 tot 60 ml water gespoeld.

De alkalische oplossing wordt 3 tot 5 minuten aan de kook gehouden en vervolgens wordt de oplossing met 70 % perchloorzuur aangezuurd tot ongeveer pH 3,5.

Er wordt 2 ml difenylcarbazon-indicator toegevoegd en met 0,01 N kwik(II)perchloraat getitreerd tot omslag van kleurloos naar licht paars.

Tenslotte wordt met dezelfde hoeveelheden reagentia en filtreerpapier een blancobepaling uitgevoerd.

(In plaats van de titratie met kwik(II)perchloraat met kleuromslag mag de titratie ook potentiometrisch worden uitgevoerd met een zilverelektrode en een zilvernitraatoplossing van bekende titer.)

5. Berekening

Het percentage chloor in het droge vezelmonster wordt als volgt berekend :

$$\text{Cl \%} = \frac{(A-B) \times n \times 35,46 \times 100}{m}$$

waarin :

Cl = chloorgehalte in procenten in het droge, zuivere monster ;

A = aantal milliliter 0,01 N kwikperchloraatoplossing, verbruikt voor het titreren van het monster ;

B = aantal milliliter 0,01 N kwikperchloraatoplossing, verbruikt voor het titreren van de blanco-bepaling ;

n = normaliteit van de kwikperchloraatoplossing ;

m = massa van het voorbehandelde en gedroogde monster in milligram.

Het percentage vinyl- of vinylideenchloridegroepen wordt berekend volgens de onderstaande formules en op één decimaal afgerond :

$$\text{— percentage vinylchloridegroepen} = \text{Cl \%} \times 1,762 ;$$

$$\text{— percentage vinylideenchloridegroepen} = \text{Cl \%} \times 1,367.$$

6. Nauwkeurigheid van de methode

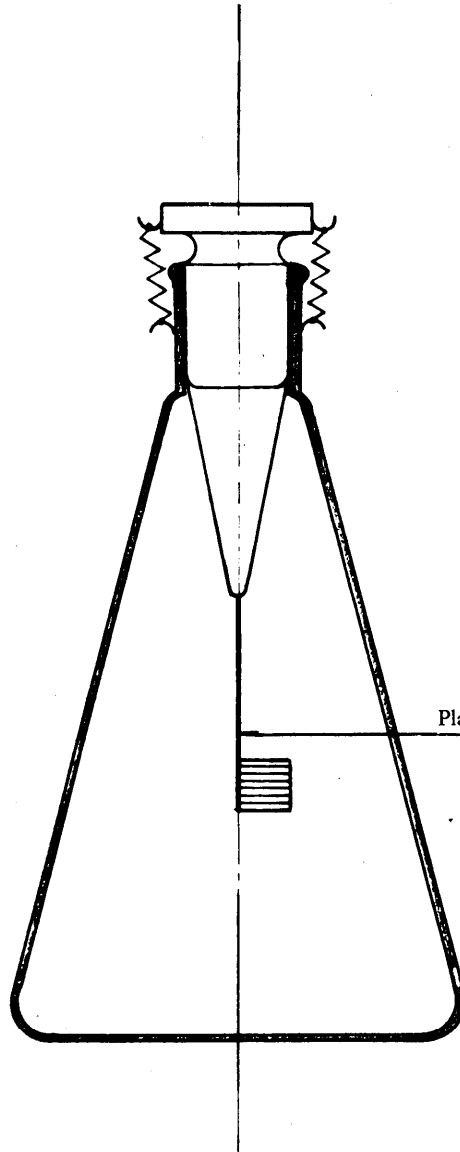
De betrouwbaarheidsgrenzen van de bepaling van het chloorgehalte volgens deze methode zijn niet groter dan $\pm 0,5$ bij een betrouwbaarheid van 95 %.

7. Voorzorgsmaatregelen

- De verbrandingskolf mag geen resten of damp van organische oplosmiddelen bevatten.
- Bij aansteken met de hand moet ervoor worden gezorgd dat zich bij een eventuele explosie van de kolf geen persoonlijke ongelukken kunnen voordoen.
- Nadat het monster in de kolf is gebracht moet worden gecontroleerd of deze luchtdicht en degelijk is gesloten, omdat er bij het begin van de verbranding een hoge druk ontstaat.

Schöninger-kolf

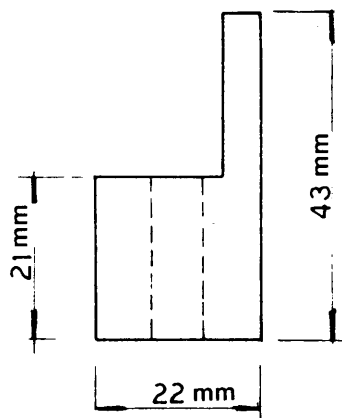
500 ml



Figuur 1

Platinadraad \varnothing 0,5-0,7 mm

Filtreerpapier



Figuur 2

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 4116/86 van de Raad van 22 december 1986 houdende gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije (1987)

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 380 van 31 december 1986)

Op bladzijde 23 dient in de bijlage de volgende post te worden toegevoegd :

„15.0017		ex 19.04		Tapioca en sago, alsmede soortgelijke produkten uit ander zetmeel dan aardappelzetmeel		2 % + ve”.
----------	--	----------	--	---	--	------------

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

GEBIEDEN
Statistisch jaarboek 1986

In deze publikatie zijn door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen de laatste statistieken inzake economische en sociale kenmerken van de gebieden van de Europese Gemeenschappen opgenomen.

Het betreft hier met name:

- de bevolking en haar schikkingen
- de werkgelegenheid en de werkloosheid
- het onderwijs, de gezondheid en andere sociale indicatoren
- de economische totalen
- de belangrijkste reeksen voor de verschillende economische sectoren: landbouw, industrie, energie en dienstverlening
- de financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen.

De belangrijkste regionale indicatoren zijn tevens opgenomen in een aantal kleurkaarten.

276 blz., 14 kaarten.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands.

Catalogusnummer: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Fl. 56,—/Bfr. 1 000,—



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40 UKL 5.80 USD 9 BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg